

| DE                                                                                                                                                                                                                                                                                  | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                         | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                                    | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                      | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                                                                                                                 | HU                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Feuchtraumleuchten sind für den Einsatz in feuchten oder nassen Umgebungen wie Badezimmern, Küchen oder Außenbereichen konzipiert. Verwenden Sie die Leuchten nicht in Bereichen mit direktem Wasser- oder Spritzkontakt, es sei denn, sie sind ausdrücklich für solche Anwendungen | Damp-proof luminaires are designed for use in damp or wet environments such as bathrooms, kitchens or outdoor areas. Do not use the luminaires in areas with direct contact with water or splashes unless they are specifically designed for such applications.                                 | Les luminaires résistants à l'humidité sont conçus pour être utilisés dans des environnements humides ou humides tels que les salles de bains, les cuisines ou les espaces extérieurs. N'utilisez pas les lumières dans des zones en contact direct avec de l'eau ou des éclaboussures, à moins qu'elles ne | Gli apparecchi a prova di umidità sono progettati per l'uso in ambienti umidi o bagnati come bagni, cucine o aree esterne. Non utilizzare le luci in aree a diretto contatto con acqua o spruzzi a meno che non siano specificatamente progettate per tali applicazioni.                   | Vochtbestendige armaturen zijn ontworpen voor gebruik in vochtige of natte omgevingen zoals badkamers, keukens of buitenruimtes. Gebruik de lampen niet in gebieden met direct contact met water of spatten, tenzij ze specifiek voor dergelijke toepassingen zijn                              | Las luminarias a prueba de humedad están diseñadas para su uso en ambientes húmedos o mojados como baños, cocinas o zonas exteriores. No utilice las luces en áreas con contacto directo con agua o salpicaduras a menos que estén diseñadas específicamente para tales aplicaciones. | Svitidla odolná proti vlhkosti jsou navržena pro použití ve vlhkém nebo mokřím prostředí, jako jsou koupelny, kuchyně nebo venkovní prostory. Nepoužívejte světla v oblastech s přímým kontaktem s vodou nebo stříkající vodou, pokud nejsou speciálně navržena pro takové aplikace.    | Svjetiljke otporne na vlagu dizajnirane su za upotrebu u vlažnim ili mokrim okruženjima kao što su kupaonice, kuhinje ili vanjski prostori. Nemojte koristiti svjetla u područjima s izravnim kontaktom s vodom ili prskanjem osim ako nisu posebno dizajnirana za takve primjene.                    | Svjetiljke otporne na vlagu dizajnirane su za upotrebu u vlažnim ili mokrim okruženjima kao što su kupaonice, kuhinje ili vanjski prostori. Nemojte koristiti svjetla u područjima s izravnim kontaktom s vodom ili prskanjem osim ako nisu posebno dizajnirana za takve primjene. | nedvességálló lámpatesteket nedves vagy nedves környezetben való használatra tervezték, például fürdőszobákban, konyhákban vagy kültéri területeken. Ne használja a lámpákat olyan helyeken, ahol közvetlenül érintkezik vízzel vagy fröccsenő vízzel, hacsak nem kifejezetten ilyen |
| Wenn die Feuchtraumleuchten für den Einsatz im Freien vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass sie korrosionsbeständig sind und den örtlichen Witterungsbedingung en standhalten können.                                                                                           | If the waterproof luminaires are intended for outdoor use, make sure they are corrosion-resistant and can withstand local weather conditions.                                                                                                                                                   | Si les luminaires pour pièces humides sont destinés à une utilisation en extérieur, assurez-vous qu'ils sont résistants à la corrosion et qu'ils peuvent résister aux conditions météorologiques locales.                                                                                                   | Se gli apparecchi per ambienti umidi sono destinati all'uso esterno, assicurarsi che siano resistenti alla corrosione e possano resistere alle condizioni atmosferiche locali.                                                                                                             | Als de armaturen voor natte ruimtes bedoeld zijn voor gebruik buitenshuis, zorg er dan voor dat ze corrosiebestendig zijn en bestand zijn tegen plaatselijke weersomstandighede n.                                                                                                              | Si las luminarias para cuartos húmedos están destinadas a uso en exteriores, asegúrese de que sean resistentes a la corrosión y puedan soportar las condiciones climáticas locales.                                                                                                   | Pokud jsou svítidla pro mokré prostory určena pro venkovní použití, ujistěte se, že jsou odolná proti korozi a odolávají místním povětrnostním podmínkám.                                                                                                                               | Ako su svjetiljke za mokre prostorije namijenjene za vanjsku upotrebu, osigurajte da su otporne na koroziju i da mogu izdržati lokalne vremenske uvjete.                                                                                                                                              | Ako su svjetiljke za mokre prostorije namijenjene za vanjsku upotrebu, osigurajte da su otporne na koroziju i da mogu izdržati lokalne vremenske uvjete.                                                                                                                           | Ha a nedves helyiség lámpatesteit kültéri használatra szánják, győződjön meg arról, hogy korrózióállóak és ellenállnak a helyi időjárási viszonyoknak.                                                                                                                               |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen                         | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations                           | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                 | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información                           | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice       | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt                      |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder                       | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent                              | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                        | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los                    | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                    | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                   | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki       | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne                                |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                      | EN                                                                                                                                                                                                     | FR                                                                                                                                                                                                                                                   | IT                                                                                                                                                                                                                                                 | NL                                                                                                                                                                                                                            | ES                                                                                                                                                                                                                                  | CZ                                                                                                                                                                                          | HR                                                                                                                                                                                                    | SI                                                                                                                                                                                        | HU                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Erstickungsgefahr!<br>Verpackungsmaterial<br>ist kein Spielzeug!<br>Halten Sie<br>Verpackungsmaterial<br>außerhalb der<br>Reichweite von<br>Kindern sowie<br>Personen mit<br>verringerten<br>physischen,<br>sensorischen oder<br>mental en Fähigkeiten. | Danger of suffocation!<br>Packaging material is<br>not a toy! Keep<br>packaging material<br>out of the reach of<br>children and people<br>with reduced physical,<br>sensory or mental<br>capabilities. | Risque d'étouffement !<br>Le matériel<br>d'emballage n'est pas<br>un jouet ! Conserver<br>le matériel<br>d'emballage hors de<br>portée des enfants et<br>des personnes ayant<br>des capacités<br>physiques,<br>sensorielles ou<br>mentales réduites. | Pericolo di<br>soffocamento! Il<br>materiale di<br>imballaggio non è un<br>giocattolo! Tenere il<br>materiale di<br>imballaggio fuori dalla<br>portata dei bambini e<br>delle persone con<br>ridotte capacità<br>fisiche, sensoriali o<br>mentali. | Gevaar voor<br>verstikking!<br>Verpakkingsmateriaal<br>is geen speelgoed!<br>Houd<br>verpakkingsmateriaal<br>buiten het bereik van<br>kinderen en mensen<br>met verminderde<br>fysieke, zintuiglijke of<br>mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El<br>material de embalaje<br>no es un juguete!<br>Mantenga el material<br>de embalaje fuera del<br>alcance de los niños y<br>de personas con<br>capacidades físicas,<br>sensoriales o<br>mentales reducidas. | Nebezpečí udušení!<br>Obalový materiál není<br>hračka! Obalový<br>materiál uchovévejte<br>mimo dosah dětí a<br>osob se sníženými<br>fyzickými, smyslovými<br>nebo duševními<br>schopnostmi. | Opasnost od gušenja!<br>Materijal za pakiranje<br>nije igračka! Držite<br>materijal za pakiranje<br>izvan dohvata djece i<br>osoba smanjenih<br>fizičkih, osjetilnih ili<br>mentalnih<br>sposobnosti. | Nevarnost zadušitve!<br>Embalaža ni igrača!<br>Embalažni material<br>hranite izven dosega<br>otrok in ljudi z<br>zmanjšanimi fizičnimi,<br>senzoričnimi ali<br>duševnimi<br>sposobnostmi. | Fulladásveszély! A<br>csomagolóanyag nem<br>játék! A<br>csomagolóanyagot<br>tartsa távol<br>gyermekektől és<br>csökkent fizikai,<br>érzékszervi vagy<br>szellemi képességű<br>személyektől. |